

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !



Talstr. 35
 82436 Eglfing
 Tel. +49 8847 67-0
 Fax +49 8847 67-191
 www.convotherm.com

Elektro-Dokumentation
 electrical-documentation

Stromlaufplan wiring diagram	: 5315500
Montageplatte electric box	: 5115700
Gerätetyp type	: OEB 6.10
Spannung voltage	: 3/N/PE ~ 400V
Frequenz frequency	: 50/60Hz
Nennleistung power consumption	: 11,5kW
Nennstrom current	: 15,7A

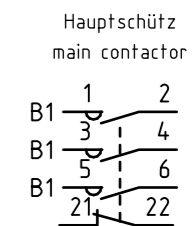
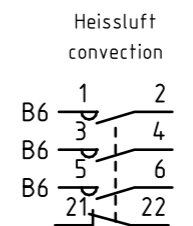
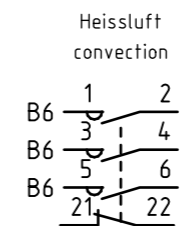
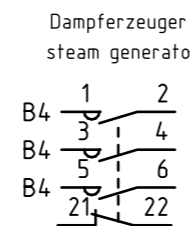
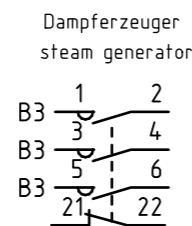
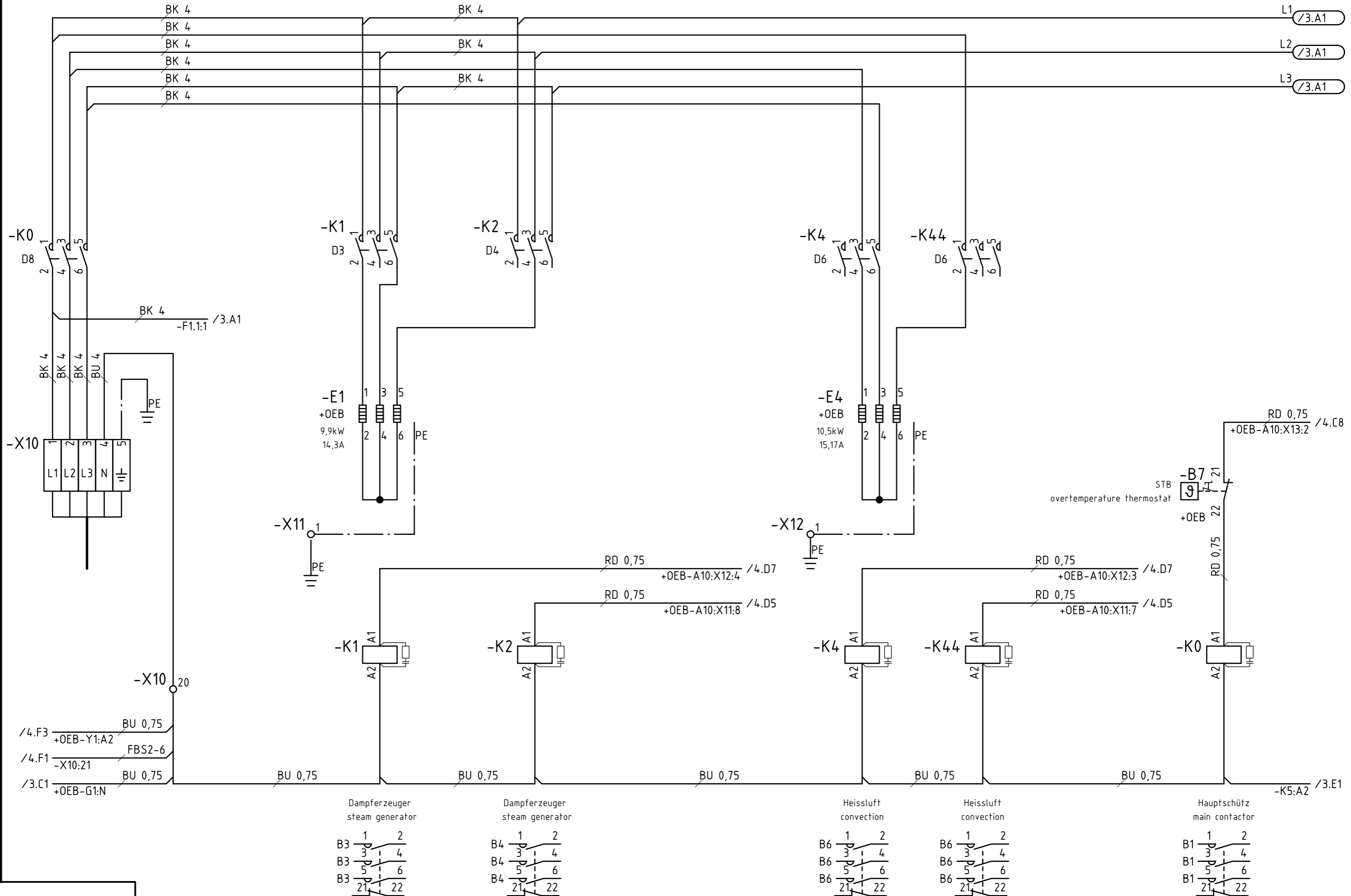
Absicherung bauseits!
 Örtliche EVU-Vorschriften beachten!
 Please look at local supply regulations!
 fuses on site!

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

				Datum	06.05.2004				Stromlaufpläne	5315500		
				Bearbeiter	Böttlinger				1			
				Geprüft	Hu							Blatt 1
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	Deckblatt / overlay		5315500		4 Bl.	

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

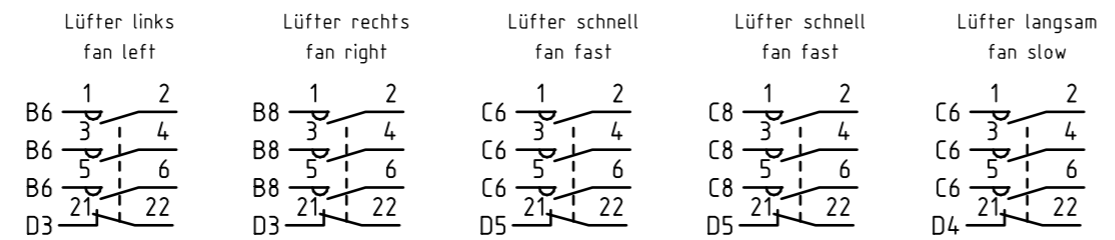
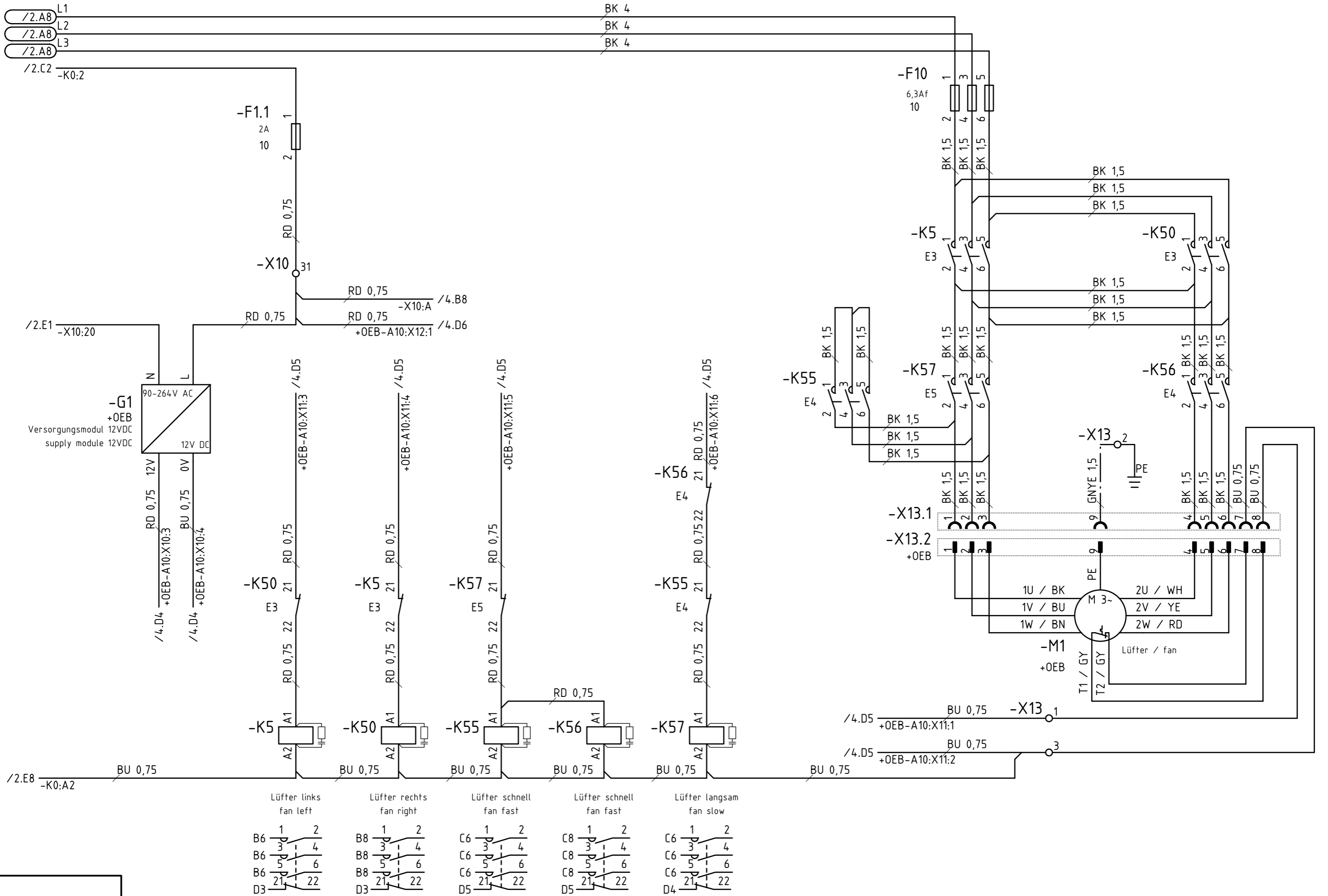
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		06.05.2004				Stromlaufpläne		5315500					
Bearbeiter		Böttinger				2				+MP			
Geprüft		Hu				Heizungen / heating elements				5315500		Blatt 2	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch					4 Bl.		
1				2							8		

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

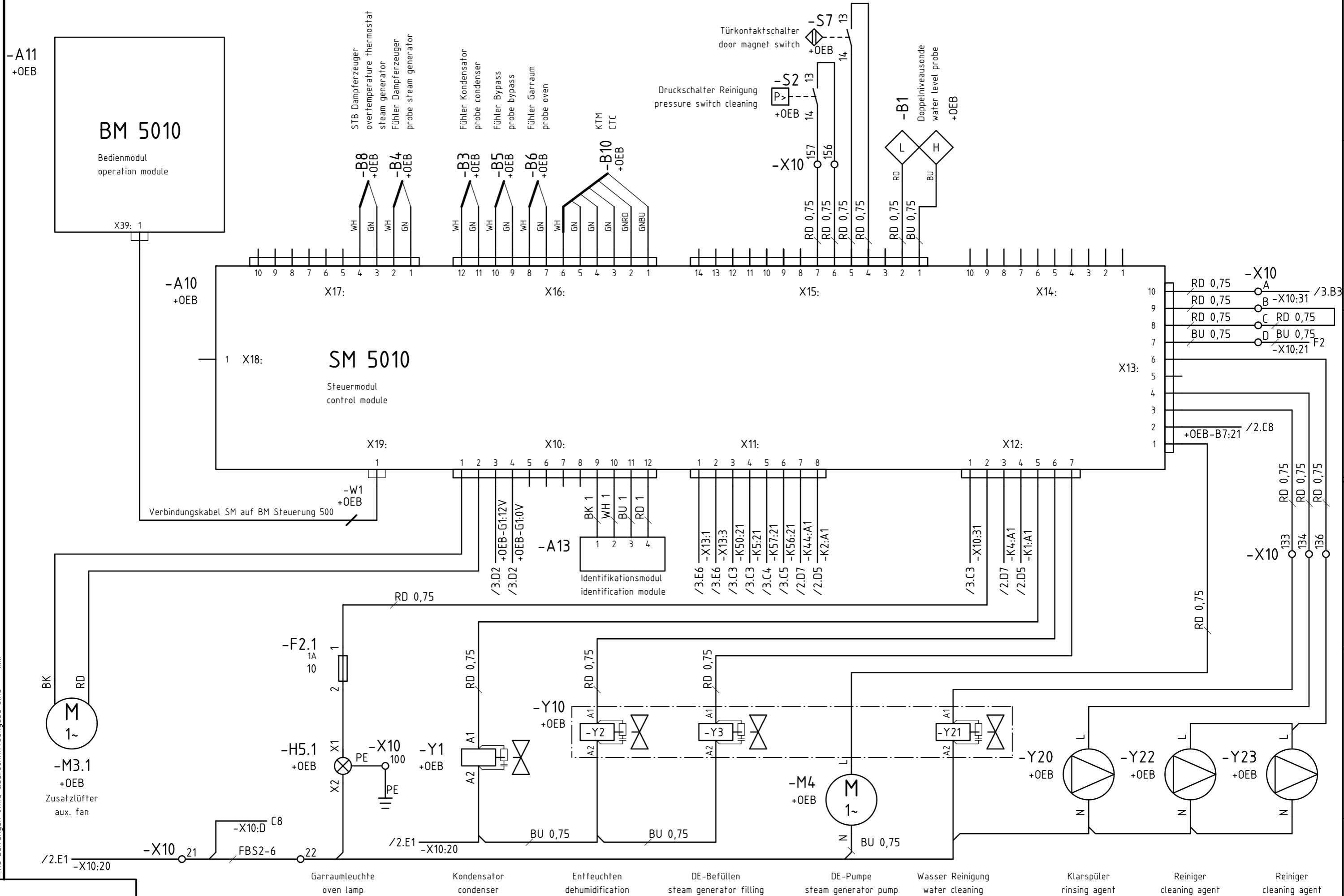
Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		06.05.2004		Stromlaufpläne		5315500		+MP	
Bearbeiter		Böttinger		3					
Geprüft		Hu		Motore / motors		5315500		Blatt 3	
R. Änderung		Datum		Name		Norm		4 Bl.	
Ursprung		Ersatz für		Ersatz durch					

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Alle Leitungen ohne Querschnittsangaben sind mm²



Datum		06.05.2004		Stromlaufpläne		5315500		+MP	
Bearbeiter		Böttinger		4		5315500		Blatt 4	
Geprüft		Hu		Steuerung / control		5315500		4 Bl.	
R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch			

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S	Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
1	+OEB-A10 5019100 /4.D3	Steuerung 5010 Steuermodul SM P3	electronic board 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3	commande électronique 5010 SM P3
2	+OEB-A11 5019101 /4.B2	Steuerung 5010 Bedienmodul BM P3	electronic board 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3	commande électronique 5010 BM P3
3	+MP-A13 5019102 /4.D4	Steuerung 5010 Identifikationsmodul IDM	electronic board 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3	commande électronique 5010 IDM P3
4	+OEB-B1 5019000 /4.B6	Doppelniveausonde P3 kpl	water level probe	sonde de niveau	sonde de niveau
5	+OEB-B3 5002100 /4.B3	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
6	+OEB-B4 5002100 /4.B3	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
7	+OEB-B5 5002100 /4.B4	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
8	+OEB-B6 5002100 /4.B4	Thermoelementfühler OSC/OSP 3050 mm P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
9	+OEB-B7 5001041 /2.C8	Sicherheits-Temperaturbegrenzer	Safety thermostat self fracture	Thermostat sécurité resistant	Thermostat sécurité resistant
10	+OEB-B8 5002104 /4.B3	STB Thermoelementfühler 2.80m P2	temperature probe PT100	sonde de temperature PT100	sonde de temperature PT100
11	+OEB-B10 5002068 /4.B4	Kerntemperatur-Meßfühler 4 Pkt. Ni-Cr-Ni	multi point CTC probe	Sàc des multi points	Sàc des multi points
12	+OEB-E1 5017002 /2.C3	Tauchheizkörper P3 9,9 kW kpl.	immersion heating element P3 9,9 kW	thermoplongeur P3 9,9 kW	thermoplongeur P3 9,9 kW
13	+OEB-E4 5017005 /2.C6	Rohrheizkörper P3 10,5 kW kpl.	heating element P3 10,5 kW	resistance circulaire P3 10,5 kW	resistance circulaire P3 10,5 kW
14	+MP-F1.1 4005066 /3.A3	Feinsicherung 2A träge	glass fuse 2A	fusible 2A	fusible 2A
15	+MP-F1.1 4014038 /3.A3	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)
16	+MP-F1.1 4014036 /3.A3	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pince ressort de traction (5x20)
17	+MP-F2.1 4005064 /4.D3	Feinsicherung 1A träge	glass fuse 1A	fusible 1A	fusible 1A
18	+MP-F2.1 4014038 /4.D3	Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)
19	+MP-F2.1 4014036 /4.D3	Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (5x20)	pince ressort de traction (5x20)	pince ressort de traction (5x20)
20	+MP-F10 4005069 /3.A6	Feinsicherung 6.3A flink	glass fuse 6.3Af	fusible 6.3Af	fusible 6.3Af

Bemerkungen :

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

			Datum	19.07.2004			Listen Ersatzteilliste 1	5315500	
			Bearbeiter	Böttinger					
			Geprüft						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		5315500
									Blatt 1 4 Bl.

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S		Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
	Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S					
	Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S					
21	+MP-F10 4014038 /3.A6		Zackband flach unbedruckt	sticker flat not printed (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)	vignette plaine pas imprimée (8,2)
22	+MP-F10 4014037 /3.A6		Zugfeder-Drehsicherungsklemme	cage clamp terminal block (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)	pince ressort de traction (6,3x32)
23	+MP-FK0 4011004 /2.D8		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
24	+MP-FK1 4011004 /2.D3		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
25	+MP-FK2 4011004 /2.D4		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
26	+MP-FK4 4011004 /2.D6		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
27	+MP-FK5 4011004 /3.E3		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
28	+MP-FK44 4011004 /2.D6		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
29	+MP-FK50 4011004 /3.E3		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
30	+MP-FK55 4011004 /3.E4		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
31	+MP-FK56 4011004 /3.E4		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
32	+MP-FK57 4011004 /3.E5		RC-Glied 110-240V	interference filter 110-240V	filtre antiparasite 110-240V	filtre antiparasite 110-240V
33	+MP-FY1 4001075 /4.E4		Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	filtre antiparasite electrovanne
34	+OEB-G1 5009301 /3.C2		Steuerung 5000 VM (Versorgungsmodul) P	Electronic board 5000 VM (Supply module)	Commande électronique 5000 VM	Commande électronique 5000 VM
35	+OEB-H5.1 5015001 /4.E3		Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht			
36	+OEB-H5.1 5015002 /4.E3		Glas für Garraumleuchte P3			
37	+OEB-H5.1 5015003 /4.E3		Rahmen für Garraumleuchte P3			
38	+OEB-H5.1 6015020 /4.E3		Reflektorgehäuse mit Lampe Garraumleucht			
39	+MP-K0 4011013 /2.D8		Schütz 3-pol. 18 kW / 50 A	contactor 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A	contacteur 18 kW / 50 A
40	+MP-K1 4011001 /2.D3		Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1

Bemerkungen :

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

R. Änderung	Datum	Name	Norm	Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Listen Ersatzteilliste 2	5315500	5315500	Blatt 2 4 Bl.
-------------	-------	------	------	----------	------------	--------------	---	-----------------------------	---------	---------	------------------

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S	Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
41	+MP-K2 4011001 /2.D4	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1
42	+MP-K4 4011001 /2.D6	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1
43	+MP-K5 4011000 /3.E3	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
44	+MP-K44 4011001 /2.D6	Schütz 11kW/32A AC1	contactor 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1	contacteur 11kW/32A AC1
45	+MP-K50 4011000 /3.E3	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
46	+MP-K55 4011000 /3.E4	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
47	+MP-K56 4011000 /3.E4	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
48	+MP-K57 4011000 /3.E5	Schütz 9kW / 25A AC1	contactor 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1	contacteur 9kW / 25A AC1
49	+OEB-M1 5018002 /3.D7	Drehstrommotor 4/8 pol. P3	AC motor 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3	moteur AC 4/8 pol. P3
50	+OEB-M1 4014072 /3.D7	ST-Combi-Stecker 9pol. P3			
51	+OEB-M3.1 5008083 /4.E1	Zusatzlüfter Sunon KDE 1212 PMB1-6A OS	aux. fan KDE 1212 PMB1-6A OS	ventilateur d'aération	ventilateur d'aération
52	+OEB-M4 5008079 /4.E6	Entleerungspumpe mit Synchronmotor	emptiing pump with synchronous motor	pompe d'evacuation avec moteur synchrone	pompe d'evacuation avec moteur synchrone
53	+OEB-S2 5009055 /4.A5	Druckschalter für automatische Garraumre	Manometric switch	Interrupteur manométrique	Interrupteur manométrique
54	+OEB-S7 5003075 /4.A6	Türkontaktschalter berührungslos	door magnet switch	interrupteur magnétique de porte	interrupteur magnétique de porte
55	+OEB-W1 5009304 /4.D3	Verbindungskabel SM auf BM Steuerung 500	connection cable SM to BM	cable d'alimentation SM-BM	cable d'alimentation SM-BM
56	+MP-X10 5012003 /4.C5	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3
57	+MP-X11 5012002 /4.C6	Stecker direkt 8pol. RM 5 mm P3	terminal block 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3	connecteur 8pol. RM 5 mm P3
58	+MP-X12 5012001 /4.C7	Stecker direkt 7pol. RM 5 mm P3	terminal block 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3	connecteur 7pol. RM 5 mm P3
59	+MP-X13 5002094 /4.B7	Stecker X2 OSC, OSG, OSP P2	terminal block X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2	connecteur X2 OSC, OSG, OSP P2
60	+MP-X15 5012003 /4.B5	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3

Bemerkungen :

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

			Datum	19.07.2004			Listen Ersatzteilliste 3	5315500	
			Bearbeiter	Böttlinger					
			Geprüft						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch	5315500	Blatt 3 4 Bl.

Ersatzteilliste/spare parts list/Ersatzteilliste F/Ersatzteilliste S

Nr.	Betriebsmittel/operating material/Betriebsmittel F/Betriebsmittel S Artikelnummer/part number/Artikelnummer F/Artikelnummer S Darstellung/presentation/Darstellung F/Darstellung S	Bezeichnung	description	Bezeichnung F	Bezeichnung S
61	+OEB-X16 5012003 /4.B3	Stecker direkt 12pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 12pol. RM 3,5 mm P3
62	+OEB-X17 5012004 /4.B2	Stecker direkt 10pol. RM 3,5 mm P3	terminal block 10pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 10pol. RM 3,5 mm P3	connecteur 10pol. RM 3,5 mm P3
63	+OEB-Y1 5001059 /4.E4	Einfachmagnetventil 220-240V 180° ODgas	solenoid valve	electrovanne simple	electrovanne simple
64	+OEB+MP-Y10-FY2 4001075 /4.E4	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	filtre antiparasite electrovanne
65	+OEB+MP-Y10-FY3 4001075 /4.E5	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	filtre antiparasite electrovanne
66	+OEB-Y10-FY21 4001075 /4.E6	Entstörfilter-Magnetventil 240V	Interference filter f.solenoid valve	filtre antiparasite electrovanne	filtre antiparasite electrovanne
67	+OEB-Y20 5008011 /4.E7	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Pompe pour nettoyage de l'enceinte
68	+OEB-Y22 5008011 /4.E8	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Pompe pour nettoyage de l'enceinte
69	+OEB-Y23 5008011 /4.E8	Pumpe für Garraumreinigung Standgeräte	Pump for inner oven cleaning floor units	Pompe pour nettoyage de l'enceinte	Pompe pour nettoyage de l'enceinte

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten !

Bemerkungen :

Erstellt mit ELCAD/AUCOPLAN (R) 7.2.0

			Datum	19.07.2004			Listen Ersatzteilliste 4	5315500	
			Bearbeiter	Böttinger					
			Geprüft						
R. Änderung	Datum	Name	Norm		Ursprung	Ersatz für	Ersatz durch		Blatt 4 4 Bl.